



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Ontario Flue-Cured
Tobacco Licence Charges
(Interprovincial and
Export) Order**

**Ordonnance sur les droits
de permis à payer sur le
tabac jaune de l'Ontario
(marché interprovincial et
commerce d'exportation)**

SOR/86-239

DORS/86-239

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Provided for the Fixing, Imposing and Collecting of Licence Charges on Persons Engaged in the Marketing in Interprovincial and Export Trade of Flue-Cured Tobacco Produced in Ontario			Ordonnance concernant la fixation, l'imposition et la perception des droits de permis à payer par certaines personnes s'adonnant au placement, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, du tabac jaune produit en Ontario
1	1	1	TITRE ABRÉGÉ 1
2	1	2	DÉFINITIONS 1
3	1	3	APPLICATION 1
4	2	4	DROITS DE PERMIS 2

Registration
SOR/86-239 February 27, 1986

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

**Ontario Flue-Cured Tobacco Licence Charges
(Interprovincial and Export) Order**

The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers' Marketing Board, pursuant to section 4* of the *Ontario Flue-Cured Tobacco Order*, hereby makes the annexed *Order providing for the fixing, imposing and collecting of licence charges on persons engaged in the marketing in interprovincial and export trade of flue-cured tobacco produced in Ontario*.

Tillsonburg, Ontario, February 26, 1986

Enregistrement
DORS/86-239 Le 27 février 1986

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS
AGRICILES

**Ordonnance sur les droits de permis à payer sur le
tabac jaune de l'Ontario (marché interprovincial et
commerce d'exportation)**

En vertu de l'article 4* du *Décret relatif au tabac jaune de l'Ontario*, l'Office de commercialisation appelé The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers' Marketing Board prend l'*Ordonnance concernant la fixation, l'imposition et la perception des droits de permis à payer par certaines personnes s'adonnant au placement sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, du tabac jaune produit en Ontario*, ci-après.

Tillsonburg (Ontario), le 26 février 1986

* SOR/85-1105, 1985 *Canada Gazette* Part II, p. 4815

* DORS/85-1105, *Gazette du Canada* Partie II, 1985, p. 4815

ORDER PROVIDED FOR THE FIXING, IMPOSING AND COLLECTING OF LICENCE CHARGES ON PERSONS ENGAGED IN THE MARKETING IN INTERPROVINCIAL AND EXPORT TRADE OF FLUE-CURED TOBACCO PRODUCED IN ONTARIO

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Ontario Flue-Cured Tobacco Licence Charges (Interprovincial and Export) Order*.

INTERPRETATION

2. In this Order,

“Act” means the *Farm Products Marketing Act* of Ontario; (*Loi*)

“Commodity Board” means The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers’ Marketing Board established pursuant to the Act and the Plan; (*Office de commercialisation*)

“licensed producer” means a producer to whom a licence to produce tobacco has been issued by the Board, but does not include a producer whose licence has been suspended or revoked by the Board; (*producteur agréé*)

“Plan” means The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers’ Marketing Plan established pursuant to the Act and any regulations made thereunder to give effect to the Plan; (*Plan*)

“tobacco” means unmanufactured flue-cured tobacco produced in Ontario. (*tabac*)

APPLICATION

3. This Order applies only with respect to the marketing of tobacco in interprovincial and export trade and to persons and property situated in the Province of Ontario.

ORDONNANCE CONCERNANT LA FIXATION, L’IMPOSITION ET LA PERCEPTION DES DROITS DE PERMIS À PAYER PAR CERTAINES PERSONNES S’ADONNANT AU PLACEMENT, SUR LE MARCHÉ INTERPROVINCIAL ET DANS LE COMMERCE D’EXPORTATION, DU TABAC JAUNE PRODUIT EN ONTARIO

TITRE ABRÉGÉ

1. *Ordonnance sur les droits de permis à payer sur le tabac jaune de l’Ontario (marché interprovincial et commerce d’exportation)*.

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

«Loi» Loi de l’Ontario intitulée *Farm Products Marketing Act*. (*Act*)

«Office de commercialisation» L’Office appelé *The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers’ Marketing Board*, constitué en vertu de la Loi et du Plan. (*Commodity Board*)

«Plan» Le plan appelé *The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers’ Marketing Plan* pris en vertu de la Loi et tout règlement d’application pris en vertu de la Loi. (*Plan*)

«producteur agréé» Un producteur à qui un permis pour produire du tabac a été délivré par l’Office de commercialisation, mais non celui dont le permis a été suspendu ou annulé par l’Office de commercialisation. (*licensed producer*)

«tabac» Le tabac jaune non manufacturé produit en Ontario. (*tobacco*)

APPLICATION

3. Le présent règlement ne s’applique qu’au placement du tabac sur le marché interprovincial et dans le commerce d’exportation et aux personnes et biens situés dans la province d’Ontario.

LICENCE CHARGES

4. (1) Every licensed producer shall pay licence charges to the Commodity Board at the rate of 2.5¢ for each pound or fraction thereof of tobacco marketed by the producer.

(2) The Commodity Board may deduct the licence charges payable by a licensed producer from the moneys paid to the Commodity Board for the tobacco marketed by the producer.

DROITS DE PERMIS

4. (1) Tout producteur agréé paie à l'Office de commercialisation des droits de permis aux taux de 0,0025 \$ la livre ou fraction de livre de tabac vendu par ce producteur.

(2) L'Office de commercialisation peut déduire les droits de permis payables par un producteur agréé d'une somme payée à l'Office de commercialisation pour le tabac vendu par ce producteur.